

協同

月刊 BUSINESS-LINK 中小企業連携組織活性化情報

京都府中小企業団体中央会

newsline

2012/ 10

「日本の経済・社会の構造変化と協同組合の課題」研修会を開催	1
特集 超入門！ウェブ解析 「Googleアナリティクス」を使って、自社ホームページの現状を把握する 2～3	
再発見！連携のチカラ No63 警備業横浜協同組合（神奈川県）	4
必ずチェック！最低賃金	4
「働く人のメンタルヘルスセミナー」のお知らせ	5
女性の活躍推進に向けた情報開示の促進について	5
障害者の法定雇用率の引き上げについて	6
「技から産まれる木の温もり」展を開催 京都伝統工芸協議会	6
会長コラム No2 一市民の善意の活動により	7
京都経済お天気	7
新加入会員紹介	8

国際協同組合同年

「日本経済・社会の構造変化と協同組合の課題」

1957年に国連では「国際年」を設け、国際社会が1年間を通して1つの共通した重要なテーマに対し、呼びかけや対策を行うよう取り組んでいる。2009年12月に開催された国連総会では、2012年を「国際協同組合同年」とすることが宣言され、本年は国際的にも日本国内においても協同組合についての社会的認知度を高める取組など、様々な取組が展開されている。

これは、協同組合がもたらす社会経済的発展への貢献が国際的に認められ、特に市場原理だけでは解決できない課題に果たす協同組合の役割が注目されている。しかしながら、現在の組合活動の状況は、長引く景気低迷等により設立当初の理念や目的が埋没し、本来の役割が果たせない状況にあることが指摘されている。

このような中で、本会では、京都府中小企業組合士協会、財団法人京都府中小企業センターと連携し、日本経済と社会構造の変化の現状を把握し、協同組合の理念や目的を再確認しつつ、現下の厳しい経済状況だからこそ協同組合が果たすべき役割と社会貢献への機能の発揮を目的に、組合運営の要となる組合事務局、中小企業組合士、企業・地域連携などを模索している事業者の方々を対象に、9月11日（火）、京都府中小企業会館において、協同組合の現代的課題などについて研修会を開催した。

本研修会では、立命館大学名誉教授で、現京都生活協同組合理事長の二場邦彦氏を講師に招き、『日本経済・社会の構造変化と協同組合の課題』と題した講演を拝聴した。

二場氏は、今日の世界経済を低成長期と指摘し、「一定のパターンでの量的発展が成熟期に達し、人々の価値観や感性、そしてニーズがこの成熟期を経て構造変化をもたらす。このニーズを捉え成長しようとする企業努力が求められている。」と述べられた。一方、「国内においては、グローバル化の進展に国内の経済・生活全般が大きく立ち遅れており、中でも少子高齢化は深刻且つ早急な対策が急がれるが、政治の混迷など対策構築の阻害要因が多く、自己責任で活路を考えなければならない厳しい状況にある。」とも述べられた。



そして協同組合には、共同事業を利用することで、組合の持つ経営資源の活用、社会的信用を背景とする発信力の活用を通して、企業間並びに異業種間の連携関係を創造できるプラットフォームとして機能が期待されており、「現在は変化の時、従来のビジネスモデルを見直す時期にある。但し、すべてを見直すのではなく、設立時の精神を堅持しつつ、時代の求め・変化に柔軟に対応する意識と実践意欲が必要である。意識と意欲を前進させるには、組合事務局・中央会の役割がますます重要となる。」と結ばれた。



講師：立命館大学名誉教授
二場 邦彦 氏

「ありがとう」「ごめんね」「大じょうぶ？」 やさしい言葉 気持ちがいいね

京都人権啓発推進会議／京都府中小企業団体中央会

超入門! ウェブ解析

「Googleアナリティクス」を使って、 自社ホームページの現状を把握

インターネットが私達の身近に登場して、10年余りが経過します。ホームページ等を活用し、情報発信を行っておられる事業者も多くなりました。

一方で、ホームページを運営しているものの、「自社ホームページでの情報発信が効果的に行えているのか?」とご自身で手ごたえを掴みかねているというお話もよく伺います。

ここでは、自社ホームページの訪問者の属性・動向などのホームページの現状把握に役立つウェブ解析サービスについて、Google社が提供する「Googleアナリティクス」を例にご紹介いたします。



本会ホームページ

・ウェブ解析ツール「Google アナリティクス」とは?

Google アナリティクスはGoogle社が提供する高性能のホームページアクセス解析ツールです。ホームページのアクセス数などの条件にもよりますが、概ね、無料で利用することが可能です。

・ウェブ解析ツール「Google アナリティクス」で、こんなことがわかる!

例えば小売業の方ですと、お店の1日の来客数や、忙しい曜日など感覚的に把握されていると思います。また、店舗内でのお客様の買いまわり導線や、目に触れやすい陳列位置などを把握され、売出しなどに活かされているのではないのでしょうか?

では、ホームページではどうでしょうか? いつ・どのくらいのお客様がホームページにアクセスされているのか、どのような商品を読覧されているのか等の情報を把握されていますか?

Google アナリティクスでは、現実の店舗で事業者の皆様が目で見て捉えているこれらの情報をデータで確認することができます。

例えば、前述の「お店の来客数」や「忙しい曜日」に該当する情報ですと、右に示した【ユーザーのサマリー】の画面に次のようなデータで確認することができます。

【ユーザーのサマリー】



- ・ 訪問数 (訪問者の延人数)
- ・ ユニークユーザー数 (訪れた人数。同一 IP からの同日のアクセスは「1」とみなされます)
- ・ 日別のアクセス数 ※ここではグラフで表示されています

その他に、このホームページへのアクセスの際に「検索エンジンで使用したキーワード」や「各々のキーワード毎の訪問者数」に関する情報など、ホームページ訪問までの経路に関する情報は下に示した「トラフィック」に関するページより得ることができます。

また、ホームページを訪れたユーザーにどの「コンテンツ（ホームページを構成する各々の情報）」がよく閲覧されたかといった情報（商店でいうと、「売れ筋商品」といったところでしょうか）は、下に示した「サイトコンテンツ」に関するページより得ることができます。

【トラフィックに関するページ】



【サイトコンテンツに関するページ】



以上のようにウェブ解析ツールから得た情報を分析しホームページを改善することで、より効果的な情報発信ができるようになります。

ここでは提供される基本的な情報についてご紹介いたしました。この他に、これらの情報元に短時間でレポートを作成する機能や、複数の要因を解析しビジネスに役立つ指標を提供する高度な解析機能などが備わっています。

利用方法など詳しくは、下記ホームページからご確認いただけます。

・ Google アナリティクス公式サイト

→ <http://www.google.com/intl/ja/analytics/>

・ 最後に…

ここでは、「Google アナリティクス」を例に、ウェブ解析ツールの利点についてご紹介しましたが、同サービスの活用には検討すべき課題も残されています。クラウドサービスなどでも問題視されている海外サーバーの活用による有事の対応に対する不安なども、その一つに挙げられるでしょう。

このように検討すべき課題もありますが、「Google アナリティクス」が提供するサービスのパフォーマンスはやはり魅力的です。ビジネスシーンでは、正しく知り、取り扱う情報の性質や場面に応じ自ら判断し使い分ける、そんな姿勢が今後益々求められていくのではないのでしょうか。

京都府中小企業団体中央会では、会員の皆様それぞれの判断材料に足る情報を少しでも提供できるよう情報発信に取り組み、中小企業組合・中小企業の発展に努めてまいります。

みなとヨコハマのイベント警備は当組合にお任せを

警備業横浜協同組合（神奈川県横浜市）

横浜市内で開催される大型イベントの雑踏警備の共同受注にターゲットを絞り、豊富な実績と蓄積されたノウハウから、顧客であるイベント主催者に絶大な支持を得ている。

背景と目的

当組合では、市内で一段落した建設ラッシュ後は、当初の労働集約型の施設警備から、単独一社では受注が困難な、横浜市内で開催される大型イベントの雑踏警備業務の共同受注にターゲットを絞り、多くの民需主体のイベント警備に共同受注の実績をあげ、組合員の業績アップに大きく貢献している。また、組合員の代替わりから組織内の融和が進み、このことによって港湾都市独特の対立関係にあった、湾岸や海上警備の他組合とも連携体制がとれるようになったことも、その後の一体的警備業務の受注に大きく寄与した。

事業・活動の内容

当組合は、市内で行われるイベント事業の雑踏警備が東京の大手警備業者に流れないように、制服・制帽を統一するだけでなく、警備員に資格を取得させるなど、警備の質を高める努力も続け、豊富な実績とイベント警備のノウハウを蓄積し、今日ではイベント主催者や影響力のある神奈川県警の信頼を得て直接指名を受けるまでになった。当組合が共同受注した主なイベントは、毎年恒例の国際仮装行列、花火大会を始め、平成14年度の日韓共同開催のサッカーワールドカップ、平成22年地元横浜みなとみらい地区にて開催のAPEC、駅伝から衣替えした株式会社日本テレビイベント主催の横浜国際女子マラソンなどがある。



APEC（2010年）警備の出陣式



花火大会の雑踏警備

成果

当組合が、共同受注事業のターゲットを地元経済などの流れに合わせてシフトし、大型イベントの雑踏警備を主体に展開したことが、組合員の仕事量の確保に大きく貢献した。また、組合員に所属する警備員に高次の検定資格を取得させるなど、警備の質を高める努力も続けている。現在では、当組合は市内開催のイベント警備業務のほとんどを受注するまでになり、豊富な実績と蓄積されたノウハウから、イベント主催者から直接指名を受けるなど、絶大な支持を得るまでになった。

現在、共同受注の柱としている民需主体の大型イベント警備には、組合員の企業規模や業務内容に得手、不得手があるため、官公需適格組合の取得を検討しており、官公庁からの受注は堅調な警備業務の確保に繋がることから、今後の組合員間の受注実績の調整が図れる方策として期待できる。

【組合DATA】

警備業横浜協同組合

〒231-0005 神奈川県横浜市中区本町5-49

☎ 045-640-1788 FAX 045-640-1888

URL <http://hamakyo.com/>

必ずチェック 最低賃金! 使用者も 労働者も

平成24年10月14日より京都府最低賃金（地域別最低賃金）が8円引き上げられ、

時間額 759円 に改定されます。

※京都府内の使用者は、この金額より低い金額で労働者（パートタイマー・アルバイト等を含む）を使用することはできません。

除外賃金 最低賃金には次の賃金は算入されません。

- ① 精・皆勤手当、通勤手当、家族手当
- ② 時間外・休日及び深夜手当
- ③ 臨時に支払われる賃金
- ④ 1か月を超える期間ごとに支払われる賃金

お問合せ 京都労働局労働基準部賃金室 ☎ 075-241-3215

中退共
CHU-TAI-KYO

**中小企業の退職金
国の制度が
サポートします。**

● 中小企業退職金共済制度なら…

- 掛金の一部を国が助成します。
- 掛金は全額非課税。手数料も不要です。
- 社外積立型なので管理が簡単です。
- パートタイマーさんも加入できます。

お気軽にお問合せください

(独)勤労者退職金共済機構 中小企業退職金共済事業本部

〒170-8055 東京都豊島区東池袋 1-24-1
TEL (03) 6907-1234 FAX (03) 5955-8211

『働く人のメンタルヘルスセミナー』のお知らせ

年間3万人の自殺者が14年連続するなど、近年『心の病』が急増し、国はその対策の一つとして、メンタルチェックを全事業所に義務づける等の労働安全衛生法の改正を目指しています。今年の本セミナーは、メンタルチェックを通じた実践的なメンタルヘルス対策を取り上げました。どなたでも参加できますので、ぜひご参加ください。

★村上剛久講師（【南部会場】、産業保健推進センターメンタルヘルス促進員）からのワンポイントアドバイス

今回ご紹介する「職業性簡易ストレスチェック」では、50項目程度のストレスに関する自己チェックにより、一人一人のストレス状況と、職場全体のストレス度が判定されます。

診断結果をもとに、ストレスの軽減や職場環境の改善につなげることができますので、是非ご参加ください。

	南 部 会 場	北 部 会 場
日 時	10月31日（水） 13:00～17:00	12月3日（月） 13:00～17:00
会 場	京都テルサ （京都市南区） 西館3階第1会議室	京都府立舞鶴勤労者福祉会館 （舞鶴市） 研修室
申込期限	10月24日（水）	11月26日（月）
申込方法	申込書によりFAX又は郵送でお申込下さい。 URL < http://www.attaka-support.org/ >	
申 込 先	〒600-8154 京都市下京区間之町通下数珠屋町上ル榎木町306 坂口ビル2F 特定非営利活動法人あったかサポート FAX 075-352-2646 （TEL 075-352-2640）	

※『中小企業管理・監督者セミナー』と合同で実施致します。是非併せてご参加下さい。
（講座内容：「未払い時間外労働に関するトラブル未然防止」 講師：京都弁護士会）

主催：京都府・京都府中小企業労務改善集団連合会

委託先：NPO法人あったかサポート

女性の活躍推進に向けた情報開示の促進について

労働力人口が減少していく中で、意欲ある女性が活躍できる環境を整備していくことは、労働力確保の観点のみならず、経済を活性化する観点からも不可欠の課題となっています。

厚生労働省では、ポジティブ・アクションの取組を進めること、女性の活躍推進に係る企業の取組を積極的に応援するため、企業における実際の取組事例を業種や規模別に紹介する「ポジティブ・アクション応援サイト」を活用した情報開示や、経営者自らが女性の活躍推進の取組方針を宣言する「女性の活躍推進宣言コーナー」の活用について、できる限り多くの企業の参加を呼びかけています。

【ポジティブ・アクションとは？】

固定的な男女の役割分担意識や過去の経緯から、

- ・営業職に女性はほとんどいない
- ・課長以上の管理職は男性が大半を占めている

等の差が男女労働者の間に生じている場合、このような差を解消しようと、個々の企業が行う自主的かつ積極的な取組をいいます。

詳しくは、「ポジティブ・アクションポータルサイト」をご覧ください。

<http://www.positiveaction.jp/declaration/>

【ポジティブ・アクション応援サイト】

<http://www.positiveaction.jp/pa/index.php>

このサイトは、企業のポジティブ・アクション（女性の活躍推進）の取組を応援するため、全国の様々な企業が実際に取り組んでいる事例を業種や規模別に実名で紹介しています。自社のポジティブ・アクションの取組をサイトに掲載することもできます。

【女性の活躍推進宣言コーナー】

<http://www.positiveaction.jp/declaration/>

このサイトは、厚生労働省のポジティブ・アクション普及促進に賛同する企業として、経営トップに自社の女性活躍推進について宣言していただくコーナーです。女性が能力を十分に発揮し、活躍する魅力ある企業として、あなたの会社を広くアピールしてみませんか？

事業主のみなさまへ

平成25年4月1日から 障害者の法定雇用率が引き上げになります。

すべての事業主は、法定雇用率以上の割合で障害者を雇用する義務があります（障害者雇用率制度）。この法定雇用率が、平成25年4月1日から以下のように変わります。

事業主の皆さまは、ご注意くださいまようお願いいたします。

事業主区分	法定雇用率	
	現行	平成25年4月1日以降
民間企業	1.8%	→ 2.0%
国、地方公共団体等	2.1%	→ 2.3%
都道府県等の教育委員会	2.0%	→ 2.2%

ご注意！

従業員50人以上56人未満の事業主のみなさまは特にご注意ください。

今回の法定雇用率の変更に伴い、障害者を雇用しなければならない事業主の範囲が、従業員56人以上から50人以上に変わります。また、その事業主には、以下の義務があります。

- ◆ 毎年6月1日時点の障害者雇用状況をハローワークに報告しなければなりません
- ◆ 障害者雇用推進者を選任するよう努めなければなりません

詳しくは、都道府県労働局、ハローワークへお問い合わせください。

「^{わざ}技から産まれる木の温もり」展を開催

京都伝統工芸協議会の常設展示場「ギャラリー圓夢」では、京の工芸展をご覧いただけます。現在は、京都木工芸協同組合の「^{わざ}技から産まれる木の温もり」展を開催し、伝統工芸品を展示・販売していますので、ぜひご来場ください。

日時 平成24年9月13日(木)～平成24年10月30日(火) 10:00～16:30
※10月20日(土)～10月30日(火)は12:00～18:30（最終日は15:00まで）
※水曜休廊日

場所 ギャラリー圓夢
京都市東山区高台寺西側圓徳院敷地内 京・洛市「ねね」2F

《団体DATA》

京都伝統工芸協議会

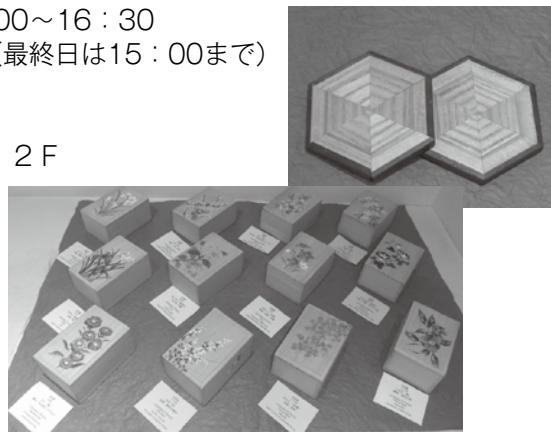
〒615-0042 京都市右京区西院東中水町17

京都府中小企業会館4階

京都府中小企業団体内

☎ 075-314-7132 FAX 075-314-7130

URL <http://www.kougei-kyoto.jp>



セミナー・研修をお考えの組合・団体様へ

組合主催 企業研修プラン

忙しい組合様をお手伝いします！

研修のプラン作りから実施まで全て当社にお任せください！

- 「何かを改善しないといけないが、どこに原因があるかわからない」
- 「人材定着のための何か良い策はないものか」
- 「経営者だけでなく、中堅、若手にも他社との交流の場があればよいのに」

会員企業様のそんな御声にこたえるために「組合主催の研修」というイベントを開いてみませんか？

お問合わせの多い今注目のセミナー

営業マン即戦力社員研修
営業成績向上のためのセールス研修「顧客を動かす力とは？」
すぐに役立つ実務知識研修
悪魔のサイクルを天使のサイクルにする業務改善セミナー
部下指導「リーダーとしての話し方研修」
部下に結果を出させる上司力とは？
成果を上げてもらうためにリーダーに必要な2つの会話スキル
接客マナー研修
もう怖くない「クレーム対応実践講座」
クレーム対応「顧客の何気ない一言・二次クレームの防止」
ホスピタリティマインド（CSセミナー）

研修実施に関する細かい相談承ります！

- 募集のためのツールの作成
- 会員各社へのヒアリング
- 実施会場の手配

なんでもお気軽にご相談ください！

ICL ☎ **075-254-7311**

株式会社アイシーエル

URL <http://www.icl-web.co.jp>

E-mail seminar@icl-web.co.jp

〒600-8009

京都市下京区四条烏丸西入ル

京都産業会館2階

営業時間 9時～18時（土・日・祝日は休業）

一市民の善意の活動により



嵯峨小倉山、天下の名勝である。しかし、100%の人たちはその麓から、あるいはもう少し遠くから見上げ、美しい山と言っている。小倉百人一首時代からの観賞方法だ。

ところで、JR西日本は工法の近代化と言うが、山陰線の短縮と電化をトンネル工事のため、トンネルの中ほどに立坑(たてこう)を設け、出てくる土砂全てを小倉山頂にある谷に埋め立てた。もちろん、後から全ての土砂は運び出すとの地元への説明。

結局、西山ドライブウェイを利用して、そこから数万台のダンプで運ぶことが不可能と判明。そのため、山のカタチが変わる谷が出現した。地元に嘘の説明をして怒られ、埋めた谷に松を植えたが、今は松枯れによって荒地となっている。また、鹿・猪の害を防ぐために取り付けられた金網の中は荒れ放題。ただし、言い訳でつけた道は立派だったが、これも手入れなし。

大辻さんの手入れにより、小倉山とその道だけは美しくなっている。

渡邊 隆夫



小倉山山頂の清掃ボランティア活動をしている大辻啓夫氏

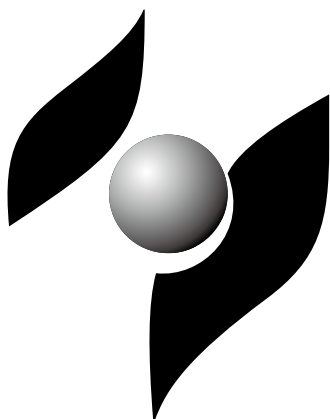
京都経済お天気

中小企業団体情報連絡員8月分報告より

■天候不順も大きな影響与え、厳しい状況

	業界景況天気図	概 況
全 体	7月 → 8月 ☔ ☔	長引く円高、原油価格の再度上昇、激化する価格競争など不安材料の多い経営環境を強いられている中、局地的な大雨や猛暑等の天候不順も大きな影響を与え厳しい状況で推移している。一部で持ち直しつつあるものの、先行き不透明な状況に不安感は拭いきれない。
製造業 7月 ☔ ↓ 8月 ☔	繊維・同製品 ☔ ☔	洋装関連・和装関連ともに、先が全く見通せない状況が続いている。ネクタイ関連は、今年のスーパークールビズにより、数年前からのクールビズで弱まっているところに拍車がかかり、死活問題となっている。
	出版・印刷 ☔ ☔	低価格で短納期の仕事が多く、また仕事が他府県にまわるケースが増加しているように思われ、対応に苦慮している。
	鉄鋼・金属 ☔ ☔	8月度の状況は、長期休暇もあって全体的に良くない。電気・電子関係は相変わらず低迷したままで、設備関係もまだ良くない。また、7月まで好調であった自動車関係も8月に入って受注が落ち込んできており、先行きが不安定となっている。
	一般機械等 ☔ ☔	生産拠点の軸足は東南アジアに移りつつあり、もはや中国・韓国は生産拠点ではなく巨大市場であり、強力なコンペティターとなっている。両国の製造スキルは飛躍的に伸びており、中小製造業にとって大きな脅威となっている。
	その他製造業 ☔ ☔	製茶業界では、8月中旬におきた京都府南部集中豪雨により茶畑にかなりの被害が出ており、来年度の生産への影響が懸念される。プラスチック製品製造業界では、受注は円高と海外の景気減速の影響を受け家電製品や電子部品関連は低調に推移しているが、自動車関連は持ち直しの動きが持続している。
非製造業 7月 ☔ ↓ 8月 ☔	卸 売 ☔ ☔	生鮮食料品卸売業界では、天候不順（台風・大雨・猛暑）により入荷量は約250トン減少、薄商いとなった。繊維・衣服等卸売業界では、川上と川下を比較した場合、川上の経営状況が悪い。中小企業金融円滑化法の期限切れに対して不安要素が残る。
	小 売 ☔ ☔	写真機・写真用品小売業界では、大手量販店が価格を下げてしまうことにより、ある程度価格を下げないと販売できない状態になっている。自動車小売業界では、エコカー補助金の影響により昨年の震災バブル期と同様の需要があるものの、補助金終了後の対策が必要である。
	商店街 ☔ ☔	7月は上向き加減の景気であったが、8月に入り、商店街の人通りは夏休みやお盆があり、また酷暑も相まって少なかったように思う。
	サービス ☔ ☔	旅館業界では、宿泊者数が大変落ち込んでいる。昨年の反動と関東方面へ流れているとの情報もある。旅行業界では、海外旅行が対前年同月比91.7%と落ち込みが激しく厳しい状況である。
	建 設 ☔ ☔	造園業界は、税制に左右されることが多い。相続税により個人住宅は庭と共に減少して顧客を失うことになり、消費税を課すことになれば景況がますます悪化するのみならず、仕事も減少するものと思われる。駆け込み需要を望む業種ではないため状況は厳しい。
	運輸・倉庫 ☔ ☔	道路旅客運輸業界では、8月度は猛暑が続いていることもあり、近距離でもタクシーを利用する傾向がみられる。観光においては、「京の七夕」、「五山送り火」などのイベントや行事もあったが、東北復興や東京スカイツリーの方に人が流れたり、オリンピックの影響で特に夜間の人出が昨年程ではなかったように感じる。

☔ 快晴 DI値 40以上	☔ 晴れ 20～40未満	☔ くもり 20未満～△20未満	☔ 小雨 △20～△40未満	☔ 雨 △40以上
---------------	--------------	------------------	----------------	-----------



人を思う。未来を思う。

商工中金

新型定期預金

マイハーベスト

有利な金利設定

通常の債券・定期預金（固定金利）より 高めの金利（当金庫内比較）
をご提供します。ただし、原則として満期日前の解約はできません。

固定金利の半年複利

着実に、そして効率よく資産を増やせます。

1年、2年、3年から期間が選べる

将来の計画に合わせてお好きな期間を選べます。

- お預け入れは、50万円以上 1円単位です。
- お預け入れは、個人のお客さまに限らせていただきます。
- 詳しくは店頭のチラシまたはホームページをご覧ください。

商工中金 京都支店

〒600-8421 京都市下京区綾小路通烏丸西入童侍者町 159-1

TEL 075-361-1120

<http://www.shokochukin.co.jp/>



人を思う。未来を思う。

商工中金

◆◆◆◆◆ 新加入会員紹介 ◆◆◆◆◆

※掲載につきましては、掲載のご承諾を頂いた会員及びその内容を掲載しております。

一般会員	会 員 名	企業組合 F u u 空間計画
	所 在 地	京都市北区上賀茂池殿町19番地2
	代 表 者	代表理事 榎田 基明
	設立年月日	平成24年6月15日
	U R L	http://www.fuu-sd.com
特別会員	会 員 名	株式会社玉山工業
	所 在 地	京都市伏見区深草向川原町59
	代 表 者	代表取締役 玉山 久高
	設立年月日	昭和42年3月20日
	主な事業	部品加工業（金属加工全般）
	U R L	http://www.tamayama.co.jp
特別会員	会 員 名	日本フェイマスキー株式会社
	所 在 地	京都市下京区東洞院通七条下ル東塩小路町 547番地4 ステーションコートヤード404
	代 表 者	代表取締役社長 古田 信知
	主な事業	日本企業の中国進出支援 商品・設備等の輸出入並びにそれらの代行業務 他
	U R L	http://www.famouskey.com

表紙タイトル「協同」背景色は、京都府印刷(工)が京にゆかりのある名前を付した12色を創作したうちの「古都の空色」です。

なが — い、おつきあい。

貯める、運用する、借り入れる、
積み立てる、備える、管理する…
京都銀行は、人生のさまざまなシーンで
皆様を応援します。
お気軽にご相談ください。

飾らない銀行

京都銀行

<http://www.kyotobank.co.jp/>

月刊中小企業連携組織活性化情報 協同

10/2012 平成24年10月1日発行 通巻790号

●編集・発行●

京都府中小企業団体中央会

京都市右京区西院東中水町17(西大路五条下ル) 京都府中小企業会館4階

☎ 075-314-7131 FAX 075-314-7130

URL <http://www.chuokai-kyoto.or.jp> E-Mail web@chuokai-kyoto.or.jp